

# Համընդհանուր պատմություններ առանց բաժանարար գծերի Եվրոպայի համար



▶ Արդյունաբերական  
հեղափոխության  
ազդեցությունը



▶ Կրթության զարգացումը



▶ Մարդու իրավունքների  
արտացոլումը մշակույթի  
պատմության մեջ



▶ Եվրոպան  
և աշխարհը



universität  
wien



Austrian Chairmanship  
Council of Europe  
November 2013 – May 2014  
Présidence de l'Autriche  
Conseil de l'Europe  
Novembre 2013 – Mai 2014





# ՈՒՂԵՑՈՒՅՑ

Պատմության դասավանդումն ուղենշող է...  
Այն վճռորոշ գործոն է ժողովուրդների միջև  
հաշտություն, ճանաչում, փոխըմբռում և  
փոխվստահություն հաստատելու գործում:

## Էլեկտրոնային հրատարակություն

«Համընդհանուր պատմություններ»-ն արտաքին աղբյուրներին հղում ունեցող ինտերակտիվ էլեկտրոնային գիրք է: Այն դասավանդելու և սովորելու օրինակելի նյութերի ժողովածու է՝ առաջին հերթին նախատեսված լինելով ուսուցիչների վերապատրաստման համար: Գիրքը համապատասխանում է վերապատրաստման բոլոր՝ նախնական, գուգահեռ, ծառայողական և լրացուցիչ ձևերի համար: Բովանդակային բաղադրիչը հատուկ այնպես է շարադրված, որ գրքի տարբեր հատվածներ հնարավոր լինի օգտագործել տարբեր տարիքի աշակերտների համար:

## միջկառավարական նախագիծ (2010-2014)

«Համընդհանուր պատմություններ»-ն արդյունքն է միջկառավարական մի նախագծի, որն առնչվում է եվրոպական տարածաշրջանի՝ Եվրոպական մշակութային կոնվենցիան ստորագրած բոլոր երկրների վրա իրենց հետքը թողած պատմական ասպեկտներին:

Եվրոպացիների համար համընդհանուր են՝

- ▶ փոխգործակցությունը կամ փոխանակումները, որոնք վերածվել են երկկողմանի փոխազդեցության,
- ▶ համընթաց կամ գուգահեռ զարգացումը՝ համակարգված շփման առկայության կամ բացակայության պայմաններում,



- ▶ փոխարվածությունն ու հակամարտությունները, ինչպես նաև հարաբերությունների բարելավման գործընթացները,
- ▶ բոլոր տարածաշրջաններին բնորոշ զարգացումներն ու վերափոխումները,
- ▶ Եվրոպական փոխգործակցության արդի գործընթացը՝ մեկտեղելով մշակույթների և ինքնությունների մեծ բազմազանությունը:

Այս փոխներգործությունները, համընդհանրությունները, փոխարվածությունները և վերափոխումները, որոնք ոչ չակնառու են եղել, ոչ էլ հերքելի, ազդել են արժեքների, արվեստի, մշակույթի, ժողովրդագրության, տնտեսության, գիտության, տեխնոլոգիայի, ապրելակերպի, տարածական պլանավորման և այլ ոլորտների վրա:

Գիրքը, որ Եվրոպայի պատմությունը դասավանդողների կողմից կաշխատանքն է, ուսուսնասիրում ու բացահայտում է «համընդհանուր պատմություններ» հասկացության հետ կապված գաղափարներ:

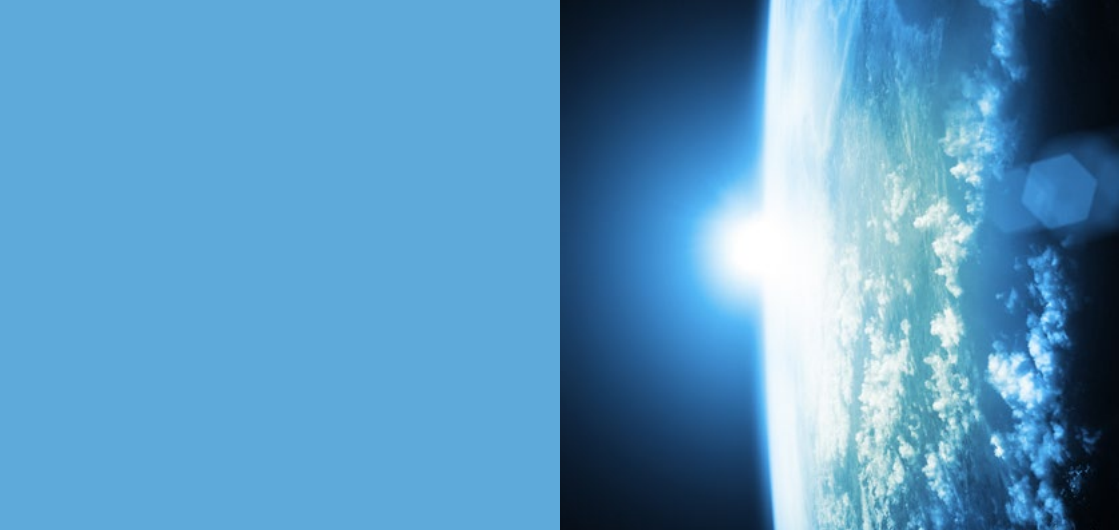
## Եվրոպայի խորհուրդը պատմության դասավանդման ոլորտում

Հիմնադրումից ի վեր Եվրոպայի խորհրդի գործունեության ոլորտներից են եղել պատմությունը և պատմության դասավանդումը: Ակնառու է, որ պատմությունը նպաստում է քաղաքացիների կրթությանը Եվրոպայում և դրանից դուրս: Ինչպես նշված է 1954 թ. Եվրոպական մշակութային կոնվենցիայում, պատմության դասավանդումը դեր ունի տարբերությունները կամրջելու և մարդկանց մեկտեղելու գործում՝ փոխըմբռնում և փոխվստահություն հաստատելով Եվրոպայի ժողովուրդների միջև:

Ակնկալվում է, որ հրատարակությունը կնպաստի միջմշակութային երկխոսության և պատմության դասավանդման ոլորտներում Եվրոպայի խորհրդի շարունակական աշխատանքին, որը հիմնվում է Նախարարների խորհրդի և Խորհրդարանական ասամբլեայի հետևյալ հանձնարարականների վրա՝ «Միջմշակութային երկխոսությունը և ուրիշի պատկերումը պատմության դասավանդման մեջ» (Նխ/Հանձ. (2011)6), «Պատմության դասավանդումը հակամարտային և հետհակամարտային գոտիներում» (Հանձ. 1880 (2009)) և «Պատմության դասավանդումը 21-րդ դարի Եվրոպայում» (Հանձ. (2001)15):

Այն ընդլայնում և զարգացնում է նախկին ծրագրերի դրույթներն ու արդյունքները, ինչպիսիք են՝

- ▶ բազմատեսանկյունության վերաբերյալ աշխատանքը, հատկապես՝ պատմության դասավանդման մեջ (Ռոբերտ Ստրալիլինգի կողմից պատրաստված ուղեցույց ուսուցիչների համար),



- ▶ Եվրոպայի պատմության մեջ կարևոր շփման կետեր հանդիսացող և «Եվրոպական պատմությունների խաչմերուկներ»-ի հրատարակմանը հանգեցրած առանցքային տարեթվերի և իրադարձությունների շուրջ աշխատանքը, Եվրոպայի պատմության մեջ առանցքային հինգ դրվագների շուրջ տարբեր տեսանկյունները (2006 թ.),
- ▶ պատմության դասավանդման մեջ ուրիշի կերպարի շուրջ աշխատանքը, որն ընդգծել է մշակութային առումով բազմազան Եվրոպական հասարակությունների պատմության դասավանդումը և հանգեցրել ՆԽ/Հանձն. (2011)6 հանձնարարականի ընդունմանը:

«Համընդհանուր պատմություններ»-ը հրատարակվել է 2014 թ.՝ Եվրոպական մշակութային կոնվենցիայի 60-րդ տարեդարձին:

## Ի նչ ի նկատի ունենք՝ համընդհանուր պատմություններ ասելով

Երկար ժամանակ պատմության նկատմամբ մոտեցումը բնորոշվել է իրադարձությունների միակողմանի մեկնաբանություններով՝ հիմնականում այն պատճառով, որ պատմությունը և դրա դասավանդումը ծառայել և հաճախ դեռևս ծառայում է ազգակենտրոն ինքնությունների կարիքներին: «Համընդհանուր պատմություններ» հասկացության էությունը կարելի է նույնականացնել պատմական իրադարձության մեջ ներառված բոլոր կողմերի (սուբյեկտների) տրամախոսային (դիալեկտիկական) փոխազդեցության հետ: Այսպիսով, «համընդհանուր պատմության» մոտեցումը դիտարկում է պատմական իրադարձության բոլոր կողմերը, փոխազդեցությունները, զուգամիտումները և հակամարտությունները, և այս առումով այն ամենահամալիր և արդյունավետ մեթոդաբանական մոտեցումն է: Սա հնարավոր է դարձնում կարծրատիպերի, ինքնության առասպելների, ուրիշի կերպարի բացասական պատկերացման հաղթահարումը և այդ կերպ կարող է հանգեցնել միջմշակութային երկխոսության ու հակամարտությունների կերպարանափոխման: Այն ցույց է տալիս պատմությունն իր համալիր ամբողջությամբ:

«Համընդհանուր պատմություններ»-ը շեշտը դնում է ավելի շատ համընդհանուր իրադարձությունների, քան միևնույն իրադարձության տարբեր մեկնաբանությունների վրա՝ ուսուսասիրելով այն միտքը, որ ձեր պատմությունը նաև մեր պատմությունն է, և նույն կերպ մեր պատմությունը նաև մյուսների պատմությունն է, ինչը, սակայն, չի նշանակում, որ այն բազմագործոն չէ, քանզի «համընդհանուր» չի նշանակում «նույնը»:



Այս նախագիծը ուսումնասիրում է տարբերությունների ամբողջության մեջ համընդհանուր գաղափարները և հաստատում, որ բոլոր իրադարձությունները, այդ թվում՝ հակամարտությունները, համընդհանուր են: Մա նաև կարող է դիտարկվել որպես աշխարհագրական, պատմական և մշակութային համընդհանուր հարթակի առանձնացում: Երեք հիմնական խնդիրներն են բարձրացնել անդամ պետությունների պատմական ընդհանուր ժառանգության վերաբերյալ իրազեկվածությունը, պատմական փոխազդեցությունների և ընդհանրությունների մասին ավելի լավ գիտելիքների միջոցով նպաստել հակամարտությունների կանխարգելմանը և հաշտեցմանը, շարունակել տարածել Եվրախորհրդի նախարարների խորհրդի կողմից 2008 թ. որդեգրած «Արժանապատվությամբ ապրել միասին՝ որպես հավասարներ» միջմշակութային երկխոսության վերաբերյալ պաշտոնական փաստաթղթի դրույթները:

Նախագիծն իրականություն է դարձնում պատմության դասավանդման վերաբերյալ Եվրախորհրդի հանձնարարականները:

## Ի՞նչ է պարունակում ԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ գիրքը

Առարկան ամբողջությամբ վերցնելու փոխարեն ընտրվել են մի քանի թեմաներ: Յուրաքանչյուր թեմա կարող է առավելագույն թվով անդամ երկրների առնչվել, լավ փաստագրված է և փոխազդեցությունների, զուգամիտումների և ընդհանուր փոխակերպումների, այսինքն՝ համընդհանուր պատմություն ցուցադրելու որոշակի հնարավորություններ է տալիս:

Ընտրված թեմաներն են՝

- ▶ Արդյունաբերական հեղափոխության ազդեցությունը,
- ▶ Կրթության զարգացումը,
- ▶ Մարդու իրավունքների արտացոլումը մշակույթի պատմության մեջ,
- ▶ Եվրոպան և աշխարհը:

Յուրաքանչյուր նյութի համար հստակորեն ընտրված թեմաները ներկայացնում են կարևոր ու հետաքրքիր բացահայտումներ և գրավում ընթերցողին համապատասխան պատմական տեղեկություններով: Յուրաքանչյուր թեմա պարունակում է տարբեր տարիքային խմբերի համար նախատեսված դասանյութերի շարք: Սրանք բավարար են, որպեսզի օգնեն ուսուցչին՝ ստեղծելու իրենց ծրագրերին համապատասխան այլ դասանյութեր:

Այս հրատարակությունը հնարավոր չէր լինի առանց Նորվեգիայի կրթության և հետազոտության նախարարության ֆինանսական մեծ օժանդակության:

# Ինտերակտիվ էլեկտրոնային գիրքը հասանելի է հետևյալ հասցեով՝ <http://shared-histories.coe.int>

Նկարները՝ Shutterstock, Եվրոպայի խորհուրդ  
Էջատունը՝ DPPD, 2016 թ. մարտ  
Հրատարակվել է ՆԽ-ում

PREMS 213615

**HYE**

**[www.coe.int](http://www.coe.int)**

Եվրոպայի խորհուրդն առաջատարն է մայրցամաքում մարդու իրավունքներով զբաղվող կազմակերպությունների շարքում: Եվրոպայի խորհրդին անդամակցում են 47 պետություններ, որոնցից 28-ը միաժամանակ նաև Եվրոպական միության անդամներ են: Եվրոպայի խորհրդի անդամ բոլոր պետությունները միացել են Մարդու իրավունքների եվրոպական կոնվենցիային՝ որպես մարդու իրավունքների, ժողովրդավարության և իրավունքի գերակայության պաշտպանությանը նպատակաուղղված միջազգային համաձայնագրի: Մարդու իրավունքների եվրոպական դատարանը վերահսկում է Կոնվենցիայի իրագործումն անդամ պետություններում:

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE